Unedau Tystiolaeth Cydraddoldeb, Hil ac Anabledd: Diweddariad ar Gynnydd i'r Gweinidogion a Rhanddeiliaid, Mehefin 2025

Wedi'u sefydlu yn 2022, mae'r Unedau Tystiolaeth yn parhau i weithio'n agos gyda chydweithwyr polisi a dadansoddol ledled y llywodraeth i wella argaeledd, ansawdd, manylder a hygyrchedd tystiolaeth am unigolion sydd â nodweddion gwarchodedig a nodweddion cysylltiedig, er mwyn inni ddeall yn llawn y lefel a'r mathau o anghydraddoldebau yng Nghymru.

Mae'r Unedau Tystiolaeth yn cynnwys pedwar tîm:

- Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb,
- Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Hil
- Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Anabledd.
- Uned Datblygu Ystadegau Cydraddoldeb.

Mae'r rhan fwyaf o waith yr Unedau Tystiolaeth yn fwriadol drawsbynciol a chroestoriadol. Mae'r Unedau Tystiolaeth yn cynnwys cymysgedd o ddadansoddwyr, gan gynnwys ystadegwyr ac ymchwilwyr cymdeithasol sy'n cyfrannu at y gwaith o lunio polisïau ar draws Llywodraeth Cymru.

Sefydlwyd yr Uned Datblygu Ystadegau Cydraddoldeb newydd ym mis Medi 2024 i gyflawni swyddogaethau ystadegol ac adrodd data'r Unedau Tystiolaeth, gan weithio ochr yn ochr â'r unedau eraill i ddarparu cymorth ystadegol i'w prosiectau.

Mae'r diweddariad i randdeiliaid hwn yn manylu ar y cynnydd a wnaed dros y flwyddyn ddiwethaf ac yn amlinellu blaenoriaethau yr Unedau Tystiolaeth ar gyfer 2025-26.

Cynnwys:

Prosiectau a gwblhawyd yn 2024-25

Blaenoriaethau allweddol newydd neu sy'n parhau yn 2025-26

Atodiad A: Rhaglen Waith yr Unedau Tystiolaeth 2025-26

Prosiectau a gwblhawyd yn 2024-25

Ymchwil i edrych ar argymhellion y Tasglu Hawliau Pobl Anabl (Mehefin 2025)

Mae'r Unedau Tystiolaeth wedi bod yn gweithio gyda'r Tasglu Hawliau Pobl Anabl i ystyried dau o argymhellion y Tasglu. Roedd y prosiect cyntaf yn edrych ar y cynllun presennol Cyflogwr Hyderus o ran Anabledd sy'n cael ei gynnal ledled y DU, a'r syniad o gael cynllun ehangach neu wahanol i Gymru. Roedd yr ail brosiect yn edrych ar y syniad o sefydlu Canolfan Genedlaethol Byw'n Annibynnol i Gymru a sut y gallai weithredu. Cyhoeddwyd yr adroddiadau ym mis Mehefin 2025, ynghyd â'r Cynllun Hawliau Pobl Anabl drafft. Roedd y prosiectau hyn yn treialu dull o gydgynhyrchu Ymchwil Gymdeithasol y Llywodraeth a bydd adroddiad o'r gwersi a ddysgwyd hefyd yn cael ei gyhoeddi maes o law.

Adolygiad o Ddata Cydraddoldeb yn Arolwg Cenedlaethol Cymru (Mehefin 2025)

Mae'r Unedau Tystiolaeth wedi adolygu Arolwg Cenedlaethol Cymru i asesu i ba raddau y mae'r Arolwg Cenedlaethol yn gynrychioliadol o grwpiau cydraddoldeb yng Nghymru ac y gellid ei ddefnyddio i edrych ar ganlyniadau yn eu cylch; a gwneud argymhellion ar sut i wella ansawdd a manylder data cydraddoldeb a gesglir mewn arolygon yn y dyfodol. Bydd yr adroddiad yn cael ei gyhoeddi erbyn diwedd mis Mehefin. Mae'r Unedau Tystiolaeth hefyd yn edrych ar opsiynau ar gyfer rhoi hwb i'r Arolwg Cenedlaethol a bydd y canfyddiadau'n cael eu hystyried maes o law.

Adolygiad o Amrywiaeth yng Ngweithlu ac ar Fyrddau'r Sector Cyhoeddus yng Nghymru (Mawrth 2025)

Mae'r adroddiad hwn yn cyflwyno canfyddiadau dau ddarn cysylltiedig o ymchwil; arolygon ar gyrff ac aelodau byrddau sector cyhoeddus yng Nghymru ac adolygiad o lenyddiaeth berthnasol ar amrywiaeth yn y sector cyhoeddus. Yr amcanion cyffredinol oedd: rhoi syniad o amrywiaeth byrddau cyhoeddus yng Nghymru ac edrych i weld a yw data ynghylch amrywiaeth aelodau bwrdd y sector cyhoeddus yn cael eu casglu'n effeithiol; a deall gwerth amrywiaeth mewn cyrff sector cyhoeddus a nodi rhwystrau a strategaethau priodol i gynyddu amrywiaeth mewn grwpiau heb gynrychiolaeth ymysg gweithluoedd ac uwch reolwyr. Cyhoeddwyd yr Adolygiad o amrywiaeth yng ngweithlu ac ar fyrddau'r sector cyhoeddus yng Nghymru ym mis Mawrth 2025.

Adolygiad o Ffynonellau Data ac Allbynnau Cydraddoldeb Llywodraeth Cymru (Ionawr 2025)

Pwrpas yr adolygiad hwn oedd gwella ymwybyddiaeth o ffynonellau ac allbynnau cydraddoldeb presennol a gedwir neu a gynhyrchir gan Lywodraeth Cymru, a nodi'n systematig lle mae bylchau ar draws y sylfaen dystiolaeth cydraddoldeb. Mae'r adolygiad yn cael ei ddefnyddio i helpu i nodi gwelliannau pellach posibl wrth gasglu, adrodd a defnyddio data ar nodweddion gwarchodedig.

Cyhoeddwyd yr Adolygiad o ffynonellau data ac allbynnau cydraddoldeb Llywodraeth Cymru ym mis Ionawr 2025.

Fframwaith Mesur Effaith Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol (Rhagfyr 2024)

Mae'r Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Hil wedi parhau i ddarparu cymorth dadansoddol i'r Cynllun Gweithredu drwy gefnogi'r gwaith o ddiweddaru'r cynllun a sefydlu dull ar gyfer ei werthuso. Cyhoeddwyd Fframwaith Mesur Effaith Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol ym mis Rhagfyr 2024. Mae'r adroddiad hwn yn nodi dull awgrymedig o ddatblygu fframwaith dangosyddion ar gyfer Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol; ochr yn ochr â meysydd lefel uchel arfaethedig i'w mesur (y setiau allweddol o ffigurau ac ystadegau) a fydd yn cael eu hasesu'n rheolaidd i'n helpu i ddeall a yw'r cynllun yn gwneud gwahaniaeth. Bydd y fframwaith mesur effaith yn cael ei ddefnyddio fel un o nifer o ffynonellau tystiolaeth i asesu a fu unrhyw newid wrth werthuso effaith gyffredinol Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol.

Asesiad gwerthusadwyedd Cynllun Gweithredu LHDTC+ Cymru (Tachwedd 2024)

Comisiynodd Llywodraeth Cymru Alma Economics i gynnal asesiad gwerthusadwyedd i ddarparu argymhellion ar sut y dylid gwerthuso'r Cynllun Gweithredu LHDTC+. Cyhoeddwyd Asesiad gwerthusadwyedd Cynllun Gweithredu LHDTC+ Cymru ym mis Tachwedd 2024. Mae'r adroddiad wedi cael ei ddefnyddio wrth lunio proses werthuso a gwaith sylfaen ar gyfer gwerthusiad effaith yn y dyfodol. Bydd y gwerthusiad yn helpu i benderfynu a yw'r Cynllun Gweithredu LHDTC+ yn llwyddiannus ac yn cyflawni ei nodau arfaethedig o wella bywydau a phrofiadau pobl LHDTC+ yng Nghymru.

Adroddiad Llesiant Cymru Pennod Cymru sy'n Fwy Cyfartal (Medi 2024)

Mae'r adroddiad hwn yn coladu'r ystadegau cyhoeddedig ynglŷn â chydraddoldeb ar gyfer y bennod ar Gymru sy'n Fwy Cyfartal yn adroddiad blynyddol Llesiant Cymru, sy'n helpu i asesu cynnydd o ran y Dangosyddion Cenedlaethol. Mae'n ffynhonnell allweddol a ddefnyddir gan randdeiliaid Llywodraeth Cymru, dinasyddion a'r cyfryngau i ddeall tueddiadau a heriau sy'n wynebu Cymru, tra'n darparu data i Senedd Cymru ar gyfer craffu ar nodau perfformiad. Cyhoeddwyd Adroddiad Llesiant Cymru pennod Cymru sy'n Fwy Cyfartal 2024 ym mis Medi 2024.

Blaenoriaethau allweddol newydd neu sy'n parhaus yn 2025-26

Mesur, gwerthuso a chefnogi cynlluniau gweithredu cydraddoldeb

Mae cynlluniau gweithredu cydraddoldeb Llywodraeth Cymru yn nodi ei dyheadau a chamau gweithredu sy'n cael blaenoriaeth i wella bywydau pobl sydd â'r nodweddion gwarchodedig hyn. Maent yn cynnwys:

- Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol
- Y Cynllun Hawliau Pobl Anabl
- Cynllun Gweithredu LHDTC+.

Felly, un o brif flaenoriaethau'r unedau tystiolaeth ar gyfer 2025-26 yw parhau i gefnogi'r cynlluniau hyn gyda gweithgarwch dadansoddi a gwerthuso. Mae hyn yn cynnwys datblygu damcaniaethau newid, fframweithiau mesur, cynnal a chomisiynu gwerthusiadau, monitro ac adrodd. Byddwn yn defnyddio’r dystiolaeth hon i asesu sut mae’r cynlluniau yn cael eu cyflwyno ac a ydynt yn cael eu cyflawni mewn ffordd sy’n arwain at y canlyniadau a ddymunir. Bydd dull cyson yn cael ei gymhwyso lle bo'n briodol, gan ystyried y Cynllun Gweithredu Strategol ar Gydraddoldeb a Hawliau Dynol.

Gwella sylfaen dystiolaeth ystadegau cydraddoldeb

Mae'r flaenoriaeth hon yn ceisio gwella argaeledd, ansawdd, manylder a hygyrchedd data cydraddoldeb. Mae'n cynnwys llenwi unrhyw fylchau o ran mesur y blaenoriaethau craidd a nodir yn y cynlluniau cydraddoldeb uchod ar gyfer Cymru. Mae hyn yn cynnwys:

- Gweithio gyda dadansoddwyr eraill Llywodraeth Cymru yn dilyn yr adolygiad cychwynnol o Ffynonellau Data ac Allbynnau Cydraddoldeb Llywodraeth Cymru yn 2024/25 i archwilio cyfleoedd i sicrhau bod mwy o ddata cydraddoldeb ar gael
- Annog casglwyr data i gynhyrchu data cydraddoldeb manylach e.e. ymchwil sy'n archwilio opsiynau i hybu grwpiau sydd wedi'u tangynrychioli yn Arolwg Cenedlaethol Cymru
- Archwilio cysylltu data a defnyddio data gweinyddol e.e. prosiect i gynhyrchu dadansoddiad manylach o fylchau cyflog ar sail ethnigrwydd ac anabledd
- Holi ffynonellau presennol ar lefel fanwl i wella'r canfyddiadau ar gydraddoldeb e.e. ffynonellau data dyled.

Prif ffrydio cydraddoldeb, cynhwysiant a chyfranogiad mewn ymchwil ac ystadegau

Mae ein gwaith prif ffrydio yn cynnwys ymgorffori ystyriaethau cydraddoldeb drwy gydol y cylch ymchwil a datblygu arferion gorau o ran cwestiynau cydraddoldeb yn Llywodraeth Cymru. Ar gyfer 2025/26, mae hyn yn cynnwys:

- Parhau â'n gwaith i ddatblygu cwestiynau priodol ar sut y gellir casglu gwybodaeth am y Model Cymdeithasol o Anabledd, gyda NatCen wedi'i gomisiynu i gyflawni'r gwaith. Bydd hyn yn helpu Llywodraeth Cymru i ddeall effaith polisïau ar bobl anabl, a sut y gall polisïau leihau neu ddileu rhwystrau i bobl â chyflyrau iechyd. Disgwylir cyhoeddi'r adroddiad dros dro yn ystod Gwanwyn 2025.
- Datblygu canllawiau mewnol ymhellach ar gyfer dadansoddwyr Llywodraeth Cymru mewn perthynas â chasglu data cydraddoldeb, cwmpasu ymchwil i ystyried cydraddoldeb ac adrodd.
- Datblygu strategaeth ar gyfer prif ffrydio cydraddoldeb ar draws sectorau yng Nghymru ac ymgymryd â phrosiect i ddeall yr elfennau sy'n rhwystro ac yn galluogi casglu ac adrodd ar ddata cydraddoldeb,
- Cynnal ymarfer gwersi a ddysgwyd yn dilyn ein gwaith gyda chadeiryddion y Tasglu Hawliau Pobl Anabl, lle cawsant eu gwahodd i brofi dull o gyd-gynhyrchu a chyflawni ymchwil ochr yn ochr â dadansoddwyr a swyddogion polisi Llywodraeth Cymru. Bydd y gwersi a ddysgwyd yn cael eu defnyddio i helpu i lywio sut y gall dadansoddwyr a swyddogion polisi Llywodraeth Cymru weithio gyda rhanddeiliaid yn y dyfodol.

Cynhyrchu a rhannu ymchwil cydraddoldeb a phrofiad bywyd

Rhaglen waith i ddatblygu'r sylfaen dystiolaeth bresennol ar rwystrau rhag cyflogaeth i bobl anabl. Mae hyn yn cynnwys dau brosiect craidd a chefnogaeth tystiolaeth ad-hoc.

Y prosiect cyntaf yw adolygu tystiolaeth a gyhoeddwyd ers adroddiad Drws ar Glo 2021 ar rwystrau rhag cyflogaeth a 'beth sy'n gweithio' wrth fynd i'r afael â nhw. Mae gwaith ar y prosiect hwn ar y gweill ar hyn o bryd ac mae disgwyl iddo gael ei gwblhau cyn diwedd 2025. Yr ail brosiect 'craidd' yw arolwg o fentrau bach a chanolig yng Nghymru, a fydd yn mesur ymwybyddiaeth a dealltwriaeth cyflogwyr o faterion sy'n ymwneud â recriwtio a chadw gweithwyr anabl. Comisiynwyd cwestiynau ar gyfer y prosiect hwn ar Arolwg Omnibws Busnes y Gwanwyn 2025 a gyflawnwyd gan Beaufort. Bydd canfyddiadau'r arolwg yn cael eu cyhoeddi mewn adroddiad gan Lywodraeth Cymru erbyn hydref 2025.

Ynghyd â chymorth dadansoddol ad-hoc ar draws meysydd polisi cyflogaeth, bydd y rhaglen waith hon yn helpu i wella'r dystiolaeth sydd ar gael i'r rhai sy'n gwneud penderfyniadau ynghylch cyflogaeth pobl anabl, gan dynnu sylw at feysydd blaenoriaeth i fynd i'r afael â nhw a llywio cyfeiriad ymyriadau cysylltiedig.

Cyfuno a dosbarthu tystiolaeth cydraddoldeb presennol

Mae hyn yn cynnwys coladu ystadegau cydraddoldeb cyhoeddedig ar gyfer y bennod Cymru sy'n Fwy Cyfartal yn adroddiad blynyddol Llesiant Cymru fel bod rhanddeiliaid, dinasyddion a'r cyfryngau yn deall tueddiadau a heriau sy'n wynebu Cymru. Mae hefyd yn cynnwys cefnogi proses

gyllideb 2025/26 Llywodraeth Cymru drwy gasglu tystiolaeth cydraddoldeb i ddeall effeithiau penderfyniadau am y gyllideb ar grwpiau cydraddoldeb fel rhan o'r Asesiad Effaith Integredig Strategol.

Dylanwadu ar ddatblygiadau methodolegol o ran casglu ac adrodd ar ddata cydraddoldeb.

Cysylltu'n agos â'r Swyddfa Ystadegau Gwladol, y Swyddfa Rheoleiddio Ystadegau ac adrannau eraill y llywodraeth i gyfrannu at ddatblygiad parhaus y dirwedd tystiolaeth cydraddoldeb a pharhau i'w datblygu. Mae hyn yn cynnwys (ymysg pethau eraill) gwaith datblygu'r Cyfrifiad yn y dyfodol, ffrydiau gwaith cysoni GSS, Dyfodol Ystadegau Poblogaeth a Mudo (FPMS) a thrawsnewid yr Arolwg o'r Llafurlu gan sicrhau bod anghenion data Cymru yn cael eu hystyried wrth ddatblygu ffynonellau a diffiniadau data cydraddoldeb.

Rhaglen Waith yr Unedau Tystiolaeth 2025-26

Mae Atodiad A yn darparu rhestr lawn o'r prosiectau y mae'r Unedau Tystiolaeth yn bwriadu gweithio arnynt rhwng mis Mehefin 2025 a mis Mehefin 2026. Mae'r rhain wedi'u llywio gan anghenion polisi fel rhan o'r broses gynllunio tystiolaeth ar draws y pedair Uned Dystiolaeth.

Atodiad A: Rhaglen Waith yr Unedau Tystiolaeth 2025-26

Prosiect	**Nod**	**Tîm(au)**	**Cyhoeddi/ cwblhau**
Gwerthusiad o Broses ac Effaith Gynnar Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol	Deall a yw Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol yn cael ei weithredu'n effeithiol ac a ellir ei wella. Casglu data sylfaenol i'w defnyddio mewn gwerthusiad o'r effaith yn y dyfodol	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Hil	Prosiect aml-flwyddyn i'w gomisiynu yn haf 2025.
Dangosfwrdd ac adrodd metrig Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol	Delweddu ac adrodd data ar ddangosyddion fframwaith mesur Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Hil	Yn dilyn comisiynu gwerthusiad o'r broses
Prosiectau profiad bywyd o ran hil	Casglu data ansoddol ar brofiadau bywyd pobl yng Nghymru a'u profiadau ar wahanol bynciau sy'n gysylltiedig â Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Hil	Hydref 2025
Adolygiad Cyfrif Carafannau	Adolygu'r trefniadau casglu data ar-lein presennol ar gyfer carafannau, lleiniau a safleoedd Sipsiwn a Theithwyr; a gwneud argymhellion ynghylch sut y gellir gwella'r broses casglu data / cyfres ystadegol i ddiwallu anghenion polisi ac awdurdodau lleol yn well	Uned Datblygu Ystadegau Cydraddoldeb	Gaeaf 2025
Theori Newid y Cynllun Hawliau Pobl Anabl	Amlinellu'r broses arfaethedig y bydd y Cynllun Hawliau Pobl Anabl yn ei dilyn i gyflawni'r canlyniadau a chefnogi gwerthusiad dilynol o'r cynllun	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Anabledd	Gwanwyn 2026
Fframwaith mesur heb ei boblogi ar gyfer y Cynllun Hawliau Pobl Anabl	Cyflwyno'r dangosyddion lefel uchel ar gyfer canfod gwybodaeth am gyfeiriad teithio a chynnydd y Cynllun Hawliau Pobl Anabl	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Anabledd	Gwanwyn 2026
Gwerthuso proses ar gyfer y Cynllun Hawliau Pobl Anabl	Asesu gweithrediad cynnar y Cynllun Hawliau Pobl Anabl, gan nodi canlyniadau sy'n dod i'r amlwg ac unrhyw feysydd i'w gwella.	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Anabledd	Prosiect aml-flwyddyn, i'w gomisiynu yn 2026.

Prosiect	Nod	Tîm(au)	Cyhoeddi/ cwblhau
Adolygiad o'r dystiolaeth ynghylch rhwystrau rhag cyflogaeth i bobl anabl	Adolygu tystiolaeth ar y rhwystrau rhag cyflogaeth i bobl anabl a'r 'beth sy'n gweithio' o ran mynd i'r afael â nhw	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Anabledd	Gaeaf 2025
Arolwg Cyflogwyr – Recriwtio a chadw gweithwyr anabl	Deall canfyddiadau a dealltwriaeth cyflogwyr ynghylch pobl anabl mewn cyflogaeth	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Anabledd	Hydref 2025
Datblygu cwestiynau priodol ar gyfer sut y gellir casglu gwybodaeth am y Model Cymdeithasol	Datblygu cyfres o gwestiynau, opsiynau ymateb, a chanllawiau sy'n adlewyrchu'r Model Cymdeithasol o Anabledd, er mwyn ymgorffori ymchwil gymdeithasol yn y dyfodol a sicrhau dull gweithredu safonol a chyson.	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Anabledd	Adroddiad interim ac adolygiad o lenyddiaeth Haf 2025 Adroddiad terfynol yn Haf 2026
Gwerthusiad o Broses ac Effaith Gynnar y Cynllun Gweithredu LHDTC+	Deall a yw Cynllun Gweithredu LHDTC+ yn cael ei weithredu'n effeithiol ac a ellir ei wella. Casglu data sylfaenol i'w defnyddio mewn gwerthusiad o'r effaith yn y dyfodol	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Haf 2027
Fframwaith mesur heb ei boblogi ar gyfer y Cynllun Gweithredu LHDTC+	Cyflwyno'r dangosyddion lefel uchel ar gyfer canfod gwybodaeth am gyfeiriad teithio a chynnydd y Cynllun Gweithredu LHDTC+	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Gaeaf 2026
Canllawiau ar gasglu data rhyw, rhywedd a hanes traws	Cysoni'r broses o gasglu data rhyw, rhywedd a hanes traws	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Gaeaf 2026
Fframwaith mesur heb ei boblogi ar gyfer y Cynllun Gweithredu Strategol ar Gydraddoldeb a Hawliau Dynol	Fframwaith ar gyfer dangos cynnydd yn erbyn yr Amcanion Cydraddoldeb Cenedlaethol	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Gwanwyn/Haf 2026
Adolygiad o'r Grantiau Ymwybyddiaeth ac Arloesedd Cydraddoldeb a Chynhwysiant	Deall a yw'r newidiadau i'r Grantiau Cydraddoldeb a Chynhwysiant yn helpu'r rhai sy'n derbyn grantiau i gyflawni gweithgareddau sy'n cefnogi grwpiau cydraddoldeb	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Haf 2027
Crynodeb mewnol o dystiolaeth cydraddoldeb ar gyfer dyraniad cyllideb	Llywio'r broses gyllideb trwy dynnu sylw at effeithiau penderfyniadau cyllideb ar gydraddoldeb	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Haf 2025

Prosiect	**Nod**	**Tîm(au)**	**Cyhoeddi/ cwblhau**
Adroddiad Llesiant Cymru: y bennod ar Gymru sy'n fwy cyfartal	Casglu ystadegau cydraddoldeb cyhoeddedig ar gyfer y bennod Cymru sy'n Fwy Cyfartal yn adroddiad blynyddol Llesiant Cymru sy'n ein helpu i asesu a ydym yn gwneud cynnydd ym mhob un o'r Dangosyddion Cenedlaethol	Uned Datblygu Ystadegau Cydraddoldeb	Gaeaf 2026
Archwilio data dyled	Ymchwilio i ffynonellau data perthnasol ac edrych ar ddichonoldeb coladu a chyhoeddi data ar ddyled yng Nghymru, wedi'u dadansoddi yn ôl nodweddion gwarchodedig	Uned Datblygu Ystadegau Cydraddoldeb	Gwanwyn 2026
Ffynonellau Data ac Allbynnau Cydraddoldeb Llywodraeth Cymru yn 2024/25: trafod gwelliannau gyda dadansoddwyr	Sicrhau bod canfyddiadau allweddol erthygl ystadegol yn cael eu dosbarthu a hyrwyddo, annog ac adlewyrchu gwelliannau parhaus i allbynnau ystadegol Llywodraeth Cymru	Uned Datblygu Ystadegau Cydraddoldeb	Parhaus
Treialu Samplu dan arweiniad Ymatebwyr yn yr Arolwg Cenedlaethol	Ymchwilio i weld sut y gall Arolwg Cenedlaethol Cymru gynhyrchu canlyniadau manwl ar grwpiau cydraddoldeb a llenwi bylchau ar y Fframweithiau Mesur ar gyfer y gwahanol Gynlluniau Gweithredu cydraddoldeb	Uned Tystiolaeth Gwahaniaethau ar Sail Hil	Parhaus trwy gydol cyfnod y contract
Adolygiad o'r Arolwg Cenedlaethol: gwaith dadansoddi cyfun	Dadansoddi data Arolwg Cenedlaethol Cymru ac ystyried dichonoldeb defnyddio data cyfun i lunio amcangyfrifon cadarn yn ôl nodweddion cydraddoldeb.	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Haf 2025
Rôl gynghori: Manylion y bylchau cyflog ym maes Ethnigrwydd ac Anabledd	Ystyried a oes modd casglu a chyhoeddi data ar y bwlch cyflog ar gyfer nodweddion gwarchodedig a nodweddion cysylltiedig gwahanol ar lefel fanylach na'r hyn a gyhoeddir ar hyn o bryd, a sut y gellid gwneud hynny	Uned Datblygu Ystadegau Cydraddoldeb	Gwanwyn 2026
Gwersi a ddysgwyd drwy gydgynhyrchu	Deall gwersi a ddysgwyd o dreialu cydgynhyrchu ymchwil gyda phobl anabl yn y llywodraeth	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Gwanwyn 2026

Prosiect	Nod	Tîm(au)	Cyhoeddi/ cwblhau
Canllawiau ar gyfer ymchwil cwmpasu i brif ffrydio cydraddoldeb ar draws Llywodraeth Cymru	Adolygiad o'r ffordd y mae sefydliadau'n ymgorffori prif ffrydio cydraddoldeb ledled eu sefydliadau i gefnogi strategaethau/cynlluniau gweithredu cydraddoldeb	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Haf 2025
Ffactorau sy'n rhwystro ac sy'n galluogi'r broses o gasglu ac adrodd ar ddata cydraddoldeb	Deall y ffactorau sy'n rhwystro ac sy'n galluogi dadansoddwyr yn Llywodraeth Cymru i gasglu data cydraddoldeb er mwyn nodi meysydd i wella	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Gaeaf 2026
Canllawiau – iaith gynhwysol wrth adrodd dadansoddiadau	Canllawiau i ddadansoddwyr Llywodraeth Cymru fel y gallant gyfeirio'n briodol at grwpiau cydraddoldeb a thrafod grwpiau cydraddoldeb yn eu hallbynnau	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Haf 2025
Datblygu strategaeth ar gyfer prif ffrydio cydraddoldeb ar draws sectorau	Gwella cysondeb ac ymgorffori cydraddoldeb mewn ymchwil ar draws sectorau a sefydliadau y tu allan i Lywodraeth Cymru	Uned Tystiolaeth Cydraddoldeb	Hydref 2025